

SUNCAD, s.r.o.  
Ing. Marek Pejchal

nám.Na Lužinách 3  
155 00 Praha 5 - Stodůlky

**Vyjádření Expression** 0000770\_09

**Naše značka Our ref.** 101215-vetez

**Vyřizuje Dealt with by** Petr Vála | vala.petr@o2.com  
t 602 354 424

**Datum Date** 16.12.2010

**Věc Subject** územní řízení  
Stará Boleslav [PV] - II/331 Stará Boleslav, obchvat

Na základě posouzení předložené projektové dokumentace výše uvedené stavby souhlasíme s navrženými překládkami a ochranou zařízení Sítě elektronických komunikací naší společnosti Telefónica O2 Czech Republic, a.s. (dále SEK) a vydáním územního rozhodnutí při dodržení následujících podmínek:

- Stavebník je povinen dodržet podmínky ochrany sítě pro provádění stavebních prací v blízkosti vedení Sítě elektronických komunikací společnosti Telefónica O2 Czech Republic, a.s. (dále jen SEK) včetně případných dodatků stanovené ve vyjádření o existenci SEK č.j. 0000770\_09, které stavebník doloží ke správnímu řízení. Číslo jednací vyjádření o existenci SEK včetně případných dodatků bude uvedeno ve správním rozhodnutí. Do PD stavby požadujeme zakreslit navrhované vynucené překládky a způsob provedení ochrany zařízení SEK s ohledem na podmínky stanovené ve výše uvedeném vyjádření o existenci SEK.
- Vynucené překládky SEK budou řešeny samostatným projektem dle přiložených základních podmínek vynucených překládek SEK, a budou realizovány na klíč naší společností Telefónica O2 Czech Republic, a.s. (kontakt: Luděk Tomeš, tel: 271462279, 602 136 836, email: ludek.tomes@o2.com) nebo firmou majících k takovéto činnosti oprávnění od naší společnosti dle výběru stavebníka z přiloženého seznamu firem. Vynucené překládky budou prokazatelně projednány s výše uvedenými před vydáním správního rozhodnutí. Vynucené překládky budou provedeny s ohledem na ČSN 736005 (Prostorová úprava vedení technického vybavení) a ČSN 332160 (ochrana sdělovacích vedení a zařízení před rušivými a nebezpečnými vlivy trojfázových vedení VVN a ZVN) tak, aby novou polohou zařízení SEK nebyla narušena ochranná pásma ostatních provozovatelů inženýrských sítí. Zhotovitel překládek je povinen v rámci realizace vynucených překládek SEK provést příslušná měření. Před realizací překládky s přerušením kontinuity vedení je zhotovitel překládek povinen požádat naší společnost o vydání PEW min 3 týdny předem.
- Před zahájením stavebního řízení požadujeme, aby stavebník projednal konkrétní podmínky ochrany a případné vynucené překládky zařízení SEK se zástupcem společnosti Telefónica O2 Czech Republic, a.s. pověřeného ochranou sítě Petr Vála, tel.: 602 354 424 (k jednání doloží koordinační situaci stavby se zákresem zařízení SEK, navrhovaných ochranných zařízení SEK a případných navrhovaných vynucených překládek zařízení SEK).

*A* **Telefonica** company



- Komunikace, chodníky, parkovací stání, inženýrské sítě: Kabelové trasy nesmí být umístěny ve vozovce, obslužné komunikaci nebo pod parkovacím stáním (mimo míst kolmého křížení), kabelové spojky nesmí být umístěny ve vozovce, obslužné komunikaci, vjezdu nebo pod parkovacím stáním, případný chodník nad trasami SEK požadujeme provést s rozebíratelným povrchem (např. zámková dlažba). Kabely musí být za obrubníky, nezabetonovány, v předepsaném krytí, nesmí být umístěny podélně pod obrubníkem nebo odvodňovacím žlabem. V místech křížení s vozovkou nebo obslužnou komunikací (pokud již tato ochrana provedena není) požadujeme provést ochranu kabelů uložením do dělených chrániček o110 nebo betonových korýtek s víky a přiložením rezervní chráničky o110 s víčky s přesahem 0,5 - 1 m na každou stranu (v chráničce musí být zatahovací lanko), případným zahloubením a obetonováním. V prostorech vjezdů nebo pod parkovacím stáním v místě kolmého křížení (pokud již tato ochrana provedena není) požadujeme provést ochranu kabelů uložením do dělených chrániček o110 nebo betonových korýtek s víky, případným zahloubením a obetonováním. Dopravní značení požadujeme umístit mimo ochranná pásma SEK. Inženýrské sítě (včetně šachet, přípojek a dalších zařízení) požadujeme umístit dle ČSN 736005 "Prostorová úprava vedení technického vybavení", v platném znění, a tak, aby pásmo vyhrazené ČSN pro sdělovací kabely zůstalo volné pro naši potřebu. V místech křížení požadujeme uložit inženýrské sítě pod trasy SEK při dodržení výše uvedené normy. Upozorňujeme, že projektant ručí zejména za řádnou ochranu sdělovacích vedení a zařízení před rušivými a nebezpečnými vlivy trojfázových vedení VN, VVN a ZVN (ČSN 332160). V případě, že max.doporučené hodnoty budou překročeny, je třeba ochranu zařízení SEK projednat s útvarem Ochrana sítě Praha společnosti Telefónica O2 Czech Republic, a.s. (kontakt: Petr Vála, tel: 602 354 424 , e-mail: vala.petr@o2.com).
- Před záhozem odkrytých nebo překládaných tras nebo zařízení SEK je stavebník povinen přizvat zástupce společnosti Telefónica O2 Czech Republic, a.s. pověřeného ochranou sítě Petr Vála, tel.: 602 354 424 ke kontrole uložení a provedení ochrany zařízení SEK, o které bude proveden zápis do stavebního deníku. Až po udělení souhlasu je možné provést zához.
- Před dokončením stavby je stavebník (nebo firma realizující překládku) povinen předat zakres provedené ochrany zařízení SEK, jedno paré dokumentace skutečného provedení vynucených překládek zařízení SEK včetně zakresu nové polohy (trasy) zařízení SEK, geodetického zaměření výše uvedeného a měřících protokolů na oddělení Ochrany sítě Praha na email: vala.petr@o2.com nebo poštou na adresu podatelny: Telefónica O2 Czech Republic, a.s., Petr Vála, Ochrana sítě Praha - pracoviště Kolín, PO BOX 2 K 800, Olšanská 2681/6, 130 34 Praha 3
- Upozorňuji, že v souladu s ustanovením § 104 odst. 16 zákona č. 127/2005 Sb., nese veškeré náklady spojené s překládkou SEK a jejich ochranou před poškozením stavebník (žadatel), který překládku vyvolal.

**Petr Vála**

Specialista pro ochranu sítě  
Telefónica O2 Czech Republic, a.s.

Žádost o „Vyjádření o existenci SEK společnosti Telefónica O2 Czech Republic, a.s.“ lze podat elektronicky na adrese:  
<http://www.o2.cz/dokumentace>



## Seznam oprávněných společností spolupracujících s Telefónica O2 Czech Republic, a.s.

### **Telefónica O2 Czech Republic, a.s.**

se sídlem: Za Brumlovkou 266/2, 140 22 Praha 4 – Michle  
IČ: 60193336  
DIČ: CZ60193336  
Kontakt: Luděk Tomeš, tel: 271462279, 602 136 836, email: ludek.tomes@o2.com

### **TEMO-TELEKOMUNIKACE, a.s.**

se sídlem: U Záběhlického zámku 233/15, 106 00 Praha 10  
IČ: 25740253  
DIČ: CZ25740253  
Kontakt: Tomáš Ploc, tel: 602 378 110, email: ploc@temo.cz  
Pavel Slavíček, tel: 602 396 156, email: slavicek@temo.cz

### **RAISA, spol. s r. o.**

se sídlem: Plynářská 671, 280 02 Kolín IV.  
IČ: 43005071  
DIČ: CZ43005071  
Kontakt: Jiří Biško, tel: 602 331 982, 321 727 893, email: bisko@raisa.cz

### **SITEL, spol. s r. o.**

se sídlem: Baarova 957/15, 140 00 Praha 4  
IČ: 44797320  
DIČ: CZ 44797320  
Kontakt: Milouš Koloušek, tel: 602 294 055, 267 198 331, e-mail: mkolousek@sitel.cz

### **SPOJMONT s.r.o.**

se sídlem: Žitavského 556, 156 00 Praha 5  
DIČ: CZ61501387  
IČ: 61501387  
Kontakt: Jiří Janouš, tel: 777 226 629, e-mail: spojmont@mbox.vol.cz

### **VEGACOM, a.s.**

se sídlem: Šenovská 30/434, 182 03 Praha 8 - Ďáblice  
IČ: 25788680  
DIČ: CZ25788680  
Kontakt: tel: 251 004 470, email: hotline@vegacom.cz

### **ŠINDY, spol. s r. o.**

se sídlem: Radlická 1170/61, 150 00 Praha 5  
IČ: 25017063  
DIČ: CZ25017063  
Kontakt: Ing. Jiří Votrubec, tel: 777 844 011, e-mail: jiri.votrubec@sindy.cz  
Aleš Sedláček, tel: 777 844 016, e-mail: ales.sedlacek@sindy.cz

### **SUPTEL, a.s.**

se sídlem: Hřbitovní 1322/15, 312 16 Plzeň  
IČ: 25229397  
DIČ: CZ25229397  
Kontakt: Bohumír Fulín, tel: 724 635 314, e-mail: fulin@suptel.cz

### **FORTEl s.r.o.**

se sídlem: Nušlova 2286, 158 00 Praha 5  
IČ: 62909380  
DIČ: CZ62909380  
Kontakt: Petr Láska, tel: 602 308 933, e-mail: fortel@fortel.cz

*A Telefónica company*



## **Základní podmínky společnosti Telefónica O2 Czech Republic, a.s. pro realizaci překládky podzemních vedení a zařízení sítě elektronických komunikací (dále jen „SEK“) vynucené cizími stavebníky**

**V souladu s ustanovením § 104 odst. 16 zákona č. 127/2005 Sb. veškeré náklady spojené s překládkou, úpravou a ochranou před poškozením zařízení SEK nese stavebník, který překládku vyvolal.**

**Telefónica O2 Czech Republic, a.s. nabízí zajištění překládky zařízení SEK v těchto variantách:**

- a) zpracování dokumentace pro provedení stavby a realizaci vynucené překládky včetně zajištění smluv o zřízení věcného břemene s následným podáním návrhu na vklad do katastru nemovitostí.
- b) realizaci vynucené překládky.
- c) zajištění smluv o zřízení věcného břemene s následným podáním návrhu na vklad do katastru nemovitostí.

V případě zájmu stavebníka o zajištění vynucené překládky společností Telefónica O2 Czech Republic, a.s. kontaktujte zaměstnance **Luděk Tomeš, tel: 271462279, mob: 602136836, e-mail: ludek.tomes@o2.com**

Hlavní výhody pro stavebníka při realizaci překládek společností Telefónica O2 Czech Republic, a.s. jsou:

- stavebník nemusí zajišťovat zhotovitele dokumentace na provedení stavby a zhotovitele na realizaci překládky, kteří mají řádná oprávnění k provádění staveb v SEK
- bezproblémové dodržení realizačních termínů a to i v případech, kdy je nutno na překládaném komunikačním vedení převádět provoz na jiná náhradní komunikační vedení
- vlastní odborné technické práce jsou prováděny vybraným nejlepším zhotovitelem pod přímou kontrolou zaměstnance společnosti Telefónica O2 Czech Republic, a.s.
- technické řešení a vlastní realizace překládky včetně veškeré potřebné administrativy je vždy provedeno tak, aby bylo zajištěno vždy kladné stanovisko společnosti Telefónica O2 Czech Republic, a.s. pro závěrečné kolaudační řízení stavby, která přeložku vyvolala
- nesporná úspora vynaloženého času na vlastní organizační zajištění překládky

**V případě, že stavebník nevyužije nabídku společnosti Telefónica O2 Czech Republic, a.s. k zajištění vynucené překládky, je povinen:**

- a) před zahájením prací na projektové dokumentaci překládky uzavřít se společností Telefónica O2 Czech Republic, a.s. "Smlouvu o provedení vynucené překládky podzemního vedení veřejné komunikační sítě" podle příslušného rozsahu prací, ve které budou stanoveny detailní podmínky, za kterých bude možno překládku realizovat.
- b) zajistit na své náklady zpracování dokumentace pro provedení vynucené překládky (nebo opatření k ochraně) SEK u subjektu, který má řádné oprávnění k tomuto projektování. Zpracovatel dokumentace pro provedení stavby bude povinen v průběhu jejího zpracování konzultovat technické řešení s útvary společnosti Telefónica O2 Czech Republic, a.s. v souladu s uzavřenou Smlouvou. Bez schválení dokumentace pro provedení stavby společností Telefónica O2 Czech Republic, a.s. nelze překládku realizovat.
- c) dokumentace pro provedení stavby vynucené překládky musí obsahovat (mimo jiné doklady a dokumenty - viz čl. 5. výše uvedené Smlouvy uzavřenou "Smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene" mezi vlastníky nemovitostí dotčených překládkou a společností Telefónica O2 Czech Republic, a.s.
- d) realizaci překládky může provést pouze zhotovitel mající oprávnění k provádění staveb SEK na základě smluvního vztahu mezi stavebníkem a zhotovitelem. Překládka bude provedena v rámci zřizování (přípravy) staveniště pro stavbu, která překládku vyvolala a podmínky realizace budou uvedeny ve sloučeném řízení k této stavbě nebo samostatně jen v rozhodnutí o umístění stavby pro vynucenou překládku. Příslušné pravomocné rozhodnutí zajistí stavebník na své náklady.
- e) Po realizaci stavby a vyhotovení geometrického plánu vymezující rozsah věcného břemene vyzve stavebník vlastníka dotčené nemovitosti a společnost Telefónica O2 Czech Republic, a.s. k uzavření "Smlouvy o zřízení věcného břemene" za podmínek stanovených ve výše uvedené "Smlouvě o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene" - viz bod 4. Zaměstnanec společnosti Telefónica O2 Czech Republic, a.s., odpovědný za VBř, podá příslušnému Katastrálnímu úřadu návrh na vklad do KN.

V případě realizace vynucené překládky, kterou bude zajišťovat stavebník, kontaktujte zaměstnance **Luděk Tomeš, tel: 271462279, mob: 602136836, e-mail: ludek.tomes@o2.com**

*A Telefónica company*